

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE PRIMA

### PREMIÈRE PARTIE

#### STATUTO SPECIALE E NORME D'ATTUAZIONE

#### STATUT SPÉCIAL ET DISPOSITIONS D'APPLICATION

Decreto legislativo 17 marzo 2015, n. 45.

Décret législatif n° 45 du 17 mars 2015,

Norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste in materia di abrogazione di disposizioni concernenti la Commissione di coordinamento ed il Presidente della Commissione di coordinamento.  
pag. 1331

portant dispositions d'application du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste en matière d'abrogation de dispositions concernant la Commission de coordination et le président de la Commission de coordination.  
page 1331

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 107 du 15 avril 2015,

Decreto 15 aprile 2015, n. 107.

portant autorisation d'attribuer la dénomination «Salle Maria Ida Viglino» à la salle des manifestations du Palais régional, aux termes de l'art. 1<sup>er</sup> quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.  
page 1336

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "Salle Maria Ida Viglino" al salone delle manifestazioni del Palazzo regionale, ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.  
pag. 1336

#### ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

#### ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

#### PRESIDENZA DELLA REGIONE

#### PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Provvedimento dirigenziale 13 aprile 2015, n. 1263.

Acte du dirigeant n° 1263 du 13 avril 2015,

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 2° semestre 2015, ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11.  
pag. 1336

portant approbation de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 2<sup>e</sup> semestre 2015, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.  
page 1336

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Provvedimento dirigenziale 7 aprile 2015, n. 1216.**

Autorizzazione alla Società Cervino S.p.A., ai sensi della L.R. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica a 15 kV tra le località Euilla e Goillet nel comune di VALTOURNENCHE - linea n. 557.

pag. 1342

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 27 marzo 2015, n. 425.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2015/2017 in applicazione dell'art. 29, commi 4 e 5, della legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13 e conseguente modifica al bilancio di gestione 2015/2017 e al bilancio di cassa per l'anno 2015.

pag. 1343

**Deliberazione 27 marzo 2015, n. 426.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2015/2017 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e dall'Unione europea.

pag. 1351

**Deliberazione 3 aprile 2015, n. 465.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2015/2017 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e dall'Unione europea.

pag. 1355

**Deliberazione 3 aprile 2015 n. 487.**

Autorizzazione alla Comunità montana Mont Emilius, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a struttura protetta per anziani, per 24 posti, sita nel Comune di FÉNIS, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013.

pag. 1360

**Deliberazione 10 aprile 2015, n. 530.**

Comune di VALGRIENCHE: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, l.r. 11/1998, della variante alla relazione tecnica e alla cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, nonché

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Acte du dirigeant n° 1216 du 7 avril 2015,**

autorisant *CERVINO SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à exploiter à titre définitif la ligne électrique de 15 kV n° 557, reliant Euilla à Goillet, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 1342

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 425 du 27 mars 2015,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2015/2017 de la Région, ainsi que le budget de caisse 2015, du fait de l'application des quatrième et cinquième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 13 du 19 décembre 2014.

page 1343

**Délibération n° 426 du 27 mars 2015,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2015/2017 de la Région, ainsi que le budget de caisse 2015, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.

page 1351

**Délibération n° 465 du 3 avril 2015,**

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2015/2017 de la Région, ainsi que le budget de caisse 2015, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.

page 1355

**Délibération n° 487 du 3 avril 2015,**

autorisant la Communauté de montagne Mont-Emilius à exercer une activité d'assistance dans une structure d'hébergement protégée destinée à accueillir vingt-quatre personnes âgées, dans la commune de FÉNIS, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.

page 1360

**Délibération n° 530 du 10 avril 2015,**

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification du rapport technique et de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés

della revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 15 del 20 marzo 2015.

pag. 1362

au risque d'inondation, ainsi que de la révision des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal de VALGRIENCHE n° 15 du 20 mars 2015.

page 1362

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

Avviso di avvenuto deposito di istanza di autorizzazione unica.

pag. 1363

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique.

page 1363

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO E EDILIZIA RESIDENZIALE

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta".

pag. 1364

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA PROTECTION DES SOLS ET DU LOGEMENT PUBLIC

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241 du 7 août 1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 1364

### ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

pag. 1365

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

page 1365

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYAS. Deliberazione 25 marzo 2015, n. 21.

Approvazione di variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. inerente la modifica degli artt. 2, 8, 12, 40, 44, 51, 53.5, 60, 64, 65, 65.2, 65.3 alla tavola P4 ed inserimento degli articoli 70-bis e 70-ter.

pag. 1366

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYAS. Délibération n° 21 du 25 mars 2015,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur, relative à la modification des articles 2, 8, 12, 40, 44, 51, 53.5, 60, 64, 65, 65.2 et 65.3 des normes techniques d'application, à l'insertion, dans lesdites normes, des articles 70 bis et 70 ter, ainsi qu'à la modification de la table P4.

page 1366

Comune di CHARVENSOD.

Statuto (Approvato con delibera 19 marzo 2015, n. 11).

pag. 1367

Commune de CHARVENSOD.

Statuts (Approuvés par la délibération du Conseil communal n° 11 du 19 mars 2015).

page 1367

Comune di COGNE.

Statuto (Approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24 del 14 aprile 2011. Modificato con delibe-

Commune de COGNE

Statuts (Approuvés par la délibération du Conseil communal n° 24 du 14 avril 2011, modifiés par la délibération

razione del Consiglio comunale n. 14 del 25 marzo 2015, esecutivo in data 2 maggio 2015). pag. 1400

**Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES.**

Modificazioni allo "Statuto comunale" apportate con deliberazione di consiglio comunale n. 8 del 24 marzo 2015. pag. 1434

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 27 febbraio 2015, n. 10.**

Statuto comunale. Adeguamento alla legge regionale 19 gennaio 2015, n. 1. pag. 1435

**Comune di VERRÈS. Deliberazione 25 marzo 2015, n. 14.**

Approvazione modifiche allo Statuto comunale. pag. 1436

Istituto regionale A. Gervasone. Deliberazione 18 febbraio 2014, n. 40.

Approvazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2015. pag. 1437

### PARTE TERZA

#### BANDI E AVVISI DI GARA

**Comune di AOSTA.**

Estratto bando di concorso per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per il servizio di noleggio autoveicoli con conducente. pag. 1462

du Conseil communal n° 14 du 25 mars 2015 et déployant leurs effets à compter du 2 mai 2015). page 1400

**Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES**

Modifications des statuts communaux approuvées par la délibération du Conseil communal n° 8 du 24 mars 2015. page 1434

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 10 du 27 février 2015,**

portant adaptation des statuts communaux à la loi régionale n° 1 du 19 janvier 2015. page 1435

**Commune de VERRÈS. Délibération n° 14 du 25 mars 2015,**

portant approbation des modifications des statuts communaux. page 1436

**Institut régional A. Gervasone. Délibération n° 40 du 18 février 2014,**

portant approbation du budget prévisionnel 2015. page 1437

### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES

**Commune d'AOSTE.**

Extrait d'un avis de concours en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur. page 1462